

Společné prohlášení

„Sít' 4 regionálních partnerů“

Regionu Burgundsko, Francouzská republika,
zastoupeného prezidentem Regionální rady,

Středočeského kraje, Česká republika,
zastoupeného hejtmanem,

Opolského vojvodství, Polská republika,
zastoupeného maršálkem,

Spolkové země Porýní-Falc, Spolková republika Německo,
zastoupené ministerským předsedou,

Výše jmenované strany, dále „partneři“

jednající v duchu

partnerství a přátelství, evropského sjednocování a spolupráce, jakož i vstupu České republiky a Polské republiky do Evropské Unie,

vzhlédem

ke stávajícím bilaterálním partnerským vztahům mezi Porýním-Falcí a Burgundskem, Porýním-Falcí a Opolským vojvodstvím, Burgundskem a Středočeským krajem,

ke kompetencím regionu Burgundsko, Středočeského kraje, Opolského vojvodství a spolkové země Porýní-Falc,

k mezinárodním závazkům Francouzské republiky, České republiky, Polské republiky a Spolkové republiky Německo,

v úmyslu

posílit přátelství mezi Burgundskem, Středočeským krajem, Opolským vojvodstvím a Porýním-Falcí,

a tím přispět k posílení přátelských vztahů mezi francouzským, českým, polským a německým národem,

přispět k blahobytu obyvatel regionů,

podpořit společenské, hospodářské a kulturní vztahy,

vytvořit síť evropské meziregionální spolupráce mezi partnery a tím mezi dosavadními a budoucími členy Evropské unie,

prohlašují:

Partneři

jsou připraveni, v rámci svých kompetencí a na základě již existujících partnerství, rozvinout síť společenských, hospodářských, administrativních, vědeckých a kulturních vztahů mezi svými regiony, svými obyvateli, mezi podniky a mezi odpovědnými institucemi, organizacemi a úřady.

Partneři

jednoznačně podporují proces evropského sjednocování, zdůrazňují význam regionů v Evropě a snaží se podpořit integraci Opolského vojvodství a Středočeského kraje do Evropské Unie a informovat své obyvatele o rozšiřování a fungování Evropské unie.

Partneři

vidí jako **okruhy spolupráce oblasti kultury, vzdělání, vysokých škol, vědy, dalšího vzdělávání, hospodářství, životního prostředí, cestovního ruchu, vinařství, územního plánování a politiky venkovských oblastí, sociální péče, jakož i spolupráce mezi institucemi a jsou připraveni rozvíjet další oblasti spolupráce.**

Partneři

zdůrazňují, že při rozvíjení přátelských a kooperativních vztahů mezi regiony a jejich obyvateli bude zvláštní pozornost věnována **rozvoji přátelských vztahů a spolupráce na úrovni místních správních celků.**

Partneři

usilují, aby se jejich spolupráce pozitivně projevila na budování partnerské kooperace mezi institucemi a zařízeními ve všech oblastech společenského a hospodářského života.

Partneři

se cítí být zvláště zavázáni k **výměnám mládeže, spolupráci mezi školami a vysokými školami a k výměnám v rámci vysokoškolského vzdělávání, jakož i ke kulturní výměně.**

Partneři

jsou připraveni podporovat v rámci svých možností **výměnu pracovníků veřejné správy s cílem umožnit svým zaměstnancům, aby poznali partnerský region, jeho správní struktury a práci tamní správy.**

Partneři

se shodují, že bilaterální dohody mezi spolkovou zemí Porýní-Falc a Opolským vojvodstvím z 11.9.2001, mezi Středočeským krajem a regionem Burgundsko z 21.9.2001 a mezi regionem Burgundsko a spolkovou zemí Porýní-Falc z 22.6.2002 zůstanou zachovány nezávisle na tomto Společném prohlášení.

Partneři

usilují, aby se možnosti meziregionální spolupráce efektivně rozvíjely na základě rozsáhlé výměny informací a zkušeností – tedy vytvořením sítě.

Partneři

zkoumají možnosti projektů spolupráce a témat spolupráce mezi dvěma či více partnery v rámci jejich kompetencí a na základě tohoto Společného prohlášení.

Partneři

založí paritně obsazenou pracovní skupinu, jejímž úkolem bude podporovat a sledovat plnění cílů Společného prohlášení. Zasedání společného výboru se budou konat jednou ročně střídavě v jednom ze zúčastněných regionů. Zasedání budou sloužit i k vzájemnému informování se o bilaterálních projektech spolupráce.

Realizace cílů Společného prohlášení proběhne za vzájemné shody a v rámci příslušných kompetencí zúčastněných partnerských regionů.

Sepsáno a podepsáno

V..... dne..... ve čtyřech, stejně znějících vyhotoveních, každé ve francouzském, českém, polském a německém jazyce, přičemž každá verze je stejně závazná.